

GLOSARIO DIRECCIÓN TÉCNICA DE REGISTRO	
CONCEPTO	DESCRIPCIÓN
ACCIÓN CORRECTIVA	Acción tomada para eliminar la(s) causa(s) de una no conformidad detectada u otra situación indeseable.
ACCIÓN DE MEJORA	Acción continúa emprendida para incrementar la eficacia, eficiencia y efectividad de los procesos y la satisfacción de los usuarios y otras partes interesadas.
ACCIÓN PREVENTIVA	Acción tomada para eliminar la causa de una no conformidad potencial u otra situación potencialmente indeseable.
ACTOS	Hechos que realizan las partes que producen efectos jurídicos
ACTOS Y CONTRATOS JURÍDICOS	Actos: Hechos que realizan las partes que producen efectos jurídicos. Contratos: El acuerdo de voluntades encaminada a producir efectos jurídicos sobre la propiedad inmobiliaria.
ACTUAR	Definir estrategias de corrección oportuna de los errores cometidos en la inscripción registral inmobiliaria reflejados en el documento objeto de registro. Definir estrategias para mejorar el índice de servicio y satisfacción del ciudadano.
ANÁLISIS DE INFORMACIÓN	Decodificación de datos contenidos en un nuevo documento. Es la traducción de datos con las observaciones, recomendaciones, sugerencias, que realiza el líder del proceso junto con su equipo de trabajo respecto a los resultados de los factores evaluados, a fin de establecer compromisos que permitan el mejoramiento continuo del desempeño institucional
ANOTACIÓN	Orden numérico de registros contenidos en cada folio
ANTIGUO SISTEMA	Son las inscripciones de los actos jurídicos de la propiedad inmobiliaria contenidas en los tomos y folios anteriores a 1970
APLICATIVO SIR	Herramienta que permite desarrollar sistemáticamente todas las actividades del proceso registral
APLICATIVOS MISIONALES	Sistema de información que contiene la base de datos de todos los folios de matrícula de la propiedad inmobiliaria registrada en las Oficinas de Registro de Instrumentos Públicos
BASES DE DATOS	Una base de datos es el conjunto de datos informativos organizados en un mismo contexto para su uso y vinculación
BOLETÍN DIARIO DE CAJA	Documento que contiene la relación diaria de ingresos, con sus respectivos soportes, y muestra las disponibilidades diarias en bancos. Catálogo de Cuentas o Plan Único de Cuentas: Normas vigentes para clasificar los ingresos de la entidad.
CALIFICAR	Verificar, estudiar y revisar la transacción jurídica contenido en el documento objeto de registro
CANCELACIONES	Para la inscripción de títulos, documentos o actos que conlleven la cancelación de las inscripciones contempladas en el literal b) del artículo 4° de la Ley 1579 de 2012.
CERTIFICADO DE PERTENENCIA	Constancia de la tradición de la propiedad a más de 20 años para determinar si existe o no un titular del derecho real de dominio o por el contrario se trata de un bien baldío.
CERTIFICADO DE TRADICIÓN Y LIBERTAD	Documento que publicita la tradición jurídica de la propiedad inmobiliaria
CIUDADANO / CLIENTE:	Persona natural o jurídica pública o privada, que interactúa con las entidades de la Administración Pública con el fin de ejercer sus derechos y cumplir con obligaciones a través de: (i) la solicitud de acción, trámite, información, orientación o asistencia relacionada con la responsabilidad del Estado; y, (ii) el establecimiento de las condiciones de satisfacción en la provisión de dichos servicios.
CONSULTA	Búsqueda en los aplicativos misionales de la Oficina de Registro, a partir de la información que suministre el usuario.
CONTRATOS	Acuerdo de voluntades encaminada a producir efectos jurídicos sobre la propiedad inmobiliaria
CONTROL ESTADÍSTICO DEL PROCEDIMIENTO	Definir las herramientas estadísticas básicas para el control del procedimiento gestión documental.
CUADRO DE INGRESOS MENSUAL	Cuadro resumen de los dineros recaudados por cada uno de los conceptos (derechos, certificados, copias, etc.) a diario que refleja el movimiento total mensual.
CUENTA PRODUCTO	Cuenta Bancaria de la Superintendencia de Notariado y Registro, donde se reflejan: consignaciones y retiros correspondientes al movimiento diario de ingresos por concepto del servicio registral.

Superintendencia de Notariado y Registro

Calle 26 No. 13 - 49 Int. 201
PBX 57 + (1) 3282121
Bogotá D.C., - Colombia
<http://www.supernotariado.gov.co>
correspondencia@supernotariado.gov.co



DAR DE BAJA A INSERVIBLES	Es aplicar el procedimiento para aquellos elementos devolutivos que se encuentran obsoletos y generando gastos de almacenamiento, sean declarados inservibles mediante acto administrativo, se descarguen de los inventarios y de las existencias de almacén.
DATAFONO	Dispositivo compacto utilizado en un establecimiento, para cobrar a sus clientes (por red telefónica, o IP vía GSM, GPRS, WiFi, etc.) mediante tarjeta de crédito o débito
DERECHO DE PETICIÓN	Es la posibilidad cierta y efectiva de elevar, en términos respetuosos, solicitudes ante las autoridades públicas y los particulares que ejercen funciones públicas, y el deber de estos de recibirlas y tramitarlas
DERECHOS DE REGISTRO	Valor conforme a la ley, que se debe cancelar para obtener el registro de la propiedad inmobiliaria, destinado a la Superintendencia de Notariado y Registro
DERECHOS POR LA EXPEDICIÓN DEL CERTIFICADO	Valor conforme a la ley, que se debe cancelar para obtener el certificado de libertad y tradición
DESPLIEGUE	Puesta en el sistema en ambiente de producción un desarrollo de ajuste o mejora, realizado por el operador
EFFECTIVIDAD	Medida de impacto de la gestión tanto en el logro de los resultados planificados, como en el manejo de los recursos utilizados y disponibles. La medición de la efectividad se denomina en la Ley 872 de 2003 como una medición de impacto.
ELEMENTO DEVOLUTIVO	Bienes que no se consumen con el uso y por el contrario se conservan como activos de la entidad.
ELEMENTOS DE CONSUMO	Elementos que se consumen con el uso, tales como papelería y útiles de escritorio.
ELEMENTOS INSERVIBLES	Son elementos devolutivos que están cargados al inventario individual del funcionario y que en razón del uso se han deteriorado y requieren ser reemplazados o reintegrarlos al almacén para efectos de iniciar el trámite de baja.
ENCUESTA DE PERCEPCIÓN	Herramienta de medición de satisfacción para evaluar a través de la percepción de los ciudadanos / clientes, el grado de satisfacción frente a los servicios y trámites de la SNR, mediante el uso de cuestionarios diseñados en forma previa para la obtención de información específica.
ENTRADA DE ALMACÉN	Relación de artículos que ingresan al inventario del almacén.
ESCRITURA PÚBLICA	Documento extendido ante un notario, con atribuciones legales para dar fe de un Acto o contrato jurídico cumplido por el compareciente y actuante o por las partes estipulantes
FALSA TRADICIÓN	Para la inscripción de títulos que conlleven la llamada falsa tradición, tales como la enajenación de la cosa ajena o la transferencia de derecho incompleto o sin antecedente propio, de conformidad con el parágrafo 2° de la Ley 1579 de 2012.
FOLIO DE MATRÍCULA	Número único de identificación registral del bien inmueble.
FUNCIÓN REGISTRAL	Conjunto de actividades que deben efectuar los Registradores de Instrumentos Públicos, con el fin de cumplir con la prestación del servicio público.
FUNCIONALIDAD	Conjunto de características que hacen que algo sea práctico y útil.
GRAVÁMENES	Para inscribir gravámenes: hipotecas, actos de movilización, decretos que concedan el beneficio de separación, valorizaciones, liquidación del efecto de plusvalía.
HISTOGRAMAS	para mostrar comportamientos de distribución de oficios a los juzgados
HOJAS DE CÁLCULO	para registrar la documentación que se envía
HORARIO	Lapso establecido, para el tiempo de labores de los funcionarios y tiempo de servicio para los usuarios del Servicio Público Registral.
ICARE	Programa de computador que cruzan las bases de datos de registro y el catastro y producen información para la difusión de la información para la difusión de información en las Bases de Datos del registro.
IMPUESTO DE REGISTRO	Valor del tributo de la imposición legal causada en la transacción inmobiliaria, destinado a los Departamentos.
INFORME DE RECAUDO	Relación que genera el sistema donde se encuentra el resumen diario de ingresos y egresos (Conformador).
IPER	Programa de computador por medio del cual se cruzan automáticamente las bases de datos de las oficinas de Registro con las bases de datos del Instituto Geográfico Agustín Codazzi y/o catastros descentralizados.
KÁRDEX	Registro de entradas y salidas del almacén.
LIBRO DE CAUSAS MORTUORIAS	Inscripción de las sucesiones y decretos de posesión efectiva de la herencia
LIBRO DE EMBARGOS	Registro de los autos de embargo que recaen sobre inmuebles

Superintendencia de Notariado y Registro

Calle 26 No. 13 - 49 Int. 201

PBX 57 + (1) 3282121

Bogotá D.C., - Colombia

<http://www.supernotariado.gov.co>

correspondencia@supernotariado.gov.co



Certificado N° SC 7080-1

Certificado N° GP 174-1

LIBRO DE HIPOTECAS	Registro y cancelación de los gravámenes que afectan bienes inmuebles
LIBRO DE MATRÍCULA INMOBILIARIA.	Libro de doble página que contiene el resumen del movimiento jurídico de los inmuebles, contiene seis columnas, la primera determinaba la situación física del predio, la segunda las adquisiciones de derecho reales, la tercera las servidumbres y otras limitaciones, la cuarta los registros y cancelaciones de hipotecas, la quinta los embargos, demandas y sus cancelaciones y la sexta arrendamientos por escritura pública
LIBRO DE PROHIBICIONES	Sumarios de suspensión de registros que gravaran bienes de propiedad del sindicado
LIBRO ÍNDICE	Índice de tradentes, adquirentes, hipotecas, patrimonios de familia, de embargos y demandas
LIBRO PRIMERO	Inscripciones que refieren el traslado o limitación del dominio de bienes inmuebles en detalle
LIBRO SEGUNDO	Protocolización de actos, contratos o sentencias (eclesiásticas, separación, etc.)
LIBROS DE DEMANDAS	Registro de las demandas civiles que recaen sobre los inmuebles
LIBROS DE PATRIMONIO DE FAMILIA	Registro de la constitución de los patrimonios de familia
LICENCIAS NO REMUNERADAS	Se entiende por licencia no remunerada cuando un empleado transitoriamente se separa del ejercicio de su cargo por solicitud propia, sin romper el vínculo laboral, a fin de atender situaciones de orden personal o familiar que se encuentren justificadas
LICENCIAS POR INCAPACIDAD POR ENFERMEDAD	Se entiende por licencia por enfermedad cuando un empleado se separa del ejercicio de su cargo de manera involuntaria, en consideración a un estado de inhabilidad física o mental, que le impide desempeñar en forma temporal o permanente su profesión u oficio habitual.
LICENCIAS POR LUTO	Este tipo de licencia consiste en conceder al trabajador en caso de fallecimiento de su cónyuge o compañera permanente, el padre, el hijo o el hermano una licencia remunerada por luto por 5 días hábiles. El tiempo utilizado en esta licencia no podrá ser compensado.
LIMITACIONES AFECTACIONES Y AFECTACIONES	Para la anotación de las limitaciones y afectaciones del dominio: usufructo, uso y habitación, servidumbres, condiciones, relaciones de vecindad, condominio, propiedad horizontal, patrimonio de familia inembargable, afectación a vivienda familiar, declaratorias de inminencia de desplazamiento o desplazamiento forzado.
LIQUIDAR	Determinar el valor a pagar de acuerdo a la ley, de los derechos e impuestos de registro causados para la inscripción del documento
MANTENIMIENTO CORRECTIVO	Mantenimiento que se hace dado el deterioro físico de los equipos o de la edificación.
MANTENIMIENTO PREVENTIVO	Mantenimiento anticipado de los equipos de oficina y del inmueble, dado el uso y vida útil de los mismos
MEDIDAS CAUTELARES	Para la anotación de medidas cautelares: embargos, demandas civiles, prohibiciones, valorizaciones que afecten la enajenabilidad, prohibiciones judiciales y administrativas.
MINUTA	Documento privado que contiene la voluntad del interesado y que inicia el trámite para extender una Escritura Pública.
OFICINA DE REGISTRO DE INSTRUMENTOS PÚBLICOS / ORIP	Dependencia de la Superintendencia de Notariado y Registro, encargada del registro de instrumentos públicos que afecta la situación jurídica de la propiedad inmueble en Colombia.
OPERATIVIDAD FUNCIONAL	Manera correcta de utilizar el aplicativo Sistema de Información Registral - SIR.
OTROS	Para todos aquellos actos jurídicos que no se encuentran en la anterior codificación y que requieren de publicidad por afectar el derecho real de dominio. (Ley 1579 de 2012 Art.8 Parágrafo 3º).
PAGO DE DERECHOS DE CONSULTA	Valor conforme a la ley, que se debe cancelar para obtener la información requerida sobre propiedad inmobiliaria.
PERMISO PARA ESTUDIO	El permiso para estudio es un derecho del empleado, el cual permite que los servidores públicos se desvinculen transitoriamente de la prestación de sus funciones para que puedan adelantar programas académicos en instituciones legalmente reconocidas
PERMISO REMUNERADO	Los permisos están definidos en términos generales como la situación administrativa en la cual un empleado público o un trabajador oficial, por circunstancias especiales y determinadas, es autorizado para separarse temporal y ocasionalmente de las funciones que desempeña, con derecho a remuneración

Superintendencia de Notariado y Registro

Calle 26 No. 13 - 49 Int. 201
PBX 57 + (1) 3282121
Bogotá D.C., - Colombia
<http://www.supernotariado.gov.co>
correspondencia@supernotariado.gov.co



RADICAR	Asignación numérica que se le da a los documentos contentivos, de transacciones inmobiliarias
RECURSO	Medio de impugnación que concede la ley al usuario para reclamar contra las decisiones de los registradores de instrumentos
RECURSO DE APELACIÓN	Medio de defensa que concede la ley al usuario para reclamar ante el Subdirector de Apoyo Jurídico Registral, contra las
RECURSO DE QUEJA	Medio de impugnación otorgado al usuario, para reclamar ante el Subdirector de Apoyo Jurídico Registral, cuando el registrador de instrumentos públicos le ha rechazado los recursos. Art. 74 y siguientes de la Ley 1437 de 2011.
REGISTRAR	Inscribir el acto, contrato, decisión contenido en escritura pública, providencia judicial, administrativa o arbitral, testamentos abiertos y cerrados en el respectivo folio de matrícula inmobiliaria.
RELACIÓN DE ALMACÉN	Es el registro del movimiento (Entradas y Salidas) de los elementos de consumo y devolutivos, durante el mes.
REPARTO NOTARIAL	Distribución de las minutas con destino a las notarías, a través del sistema de manera equitativa
REPOSICIÓN DE EDIFICIO	Analizadas las condiciones de vulnerabilidad, ubicación y operación del edificio donde opera la Oficina de Registro, se generan propuestas de demolición y construcción o cambio de sede. Tener la información si la sede es propia o alquilada. Su reposición amerita proponer un Proyecto de inversión en vigencias siguientes
REPOSICIÓN DE EQUIPOS DE OFICINA	Reemplazo que se hace de los equipos, teniendo en cuenta el resultado de la revisión y concepto emitido por personal técnico capacitado
REQUERIMIENTO	Un requisito funcional el cual define el comportamiento interno del software: cálculos, detalles técnicos, manipulación de datos y otras funcionalidades.
REVISIÓN	Actividad emprendida para asegurar la conveniencia, adecuación, eficacia, eficiencia y efectividad del tema objeto de la revisión, para alcanzar unos objetivos establecidos.
REVOCATORIA DIRECTA	Procedimiento específico de control de los actos proferidos por la administración (Registradores de instrumentos públicos, Subdirector de Apoyo Jurídico Registral) sobre sus actos; en los casos establecidos en el artículo 93 y siguientes del Código de Procedimiento administrativo y de lo contencioso administrativo.
SALIDA DE ALMACÉN	Relación de artículos que salen de las existencias del almacén para satisfacer las necesidades de las diferentes dependencias.
SATISFACCIÓN DEL CLIENTE	Percepción del cliente sobre el grado en que se han cumplido sus requisitos. Es una de las medidas del desempeño del Sistema de Gestión de la Calidad, a través de métodos para la obtención y utilización de dicha información.
SIC- SISTEMA DE INFORMACIÓN A COMERCIOS	Es una herramienta informática ágil y estructurada que le permite a un Establecimiento consolidar, administrar y conciliar las ventas realizadas con tarjeta débito o crédito a través de los datafonos de Redeban Multicolor instalados en los puntos de venta.
SIIF	Sistema Integrado de Información Financiera SIIF Nación II
SISTEMA FOLIO DE MATRÍCULA	Sistema de información centralizado que contiene la base de datos de todos los folios de matrícula de propiedad inmobiliaria de la Oficina de Registro de Instrumentos Públicos
SUSPENSIÓN DE TÉRMINOS	Autorización de la interrupción de términos registrales cuando se presenta un caso fortuito o de fuerza mayor, en donde se imposibilita el ejercicio de la actividad registral y/o la prestación del Servicio Público Registral.
TAMAÑO DE LA MUESTRA	Es el número de encuestas a realizar durante un periodo de tiempo determinado.

Superintendencia de Notariado y Registro

Calle 26 No. 13 - 49 Int. 201
PBX 57 + (1) 3282121
Bogotá D.C., - Colombia
<http://www.supernotariado.gov.co>
correspondencia@supernotariado.gov.co



TARJETAHABIENTE	Persona titular de la tarjeta débito o crédito
TENENCIA	Para inscribir títulos de tenencia constituidos por escritura pública o decisión judicial: arrendamientos, comodatos, anticresis, leasing, derechos de retención.
TRADICIÓN	Para inscribir los títulos que conlleven modos de adquisición, precisando el acto, contrato o providencia.
TUTELA	Es la garantía que ofrece la Constitución de 1991 del derecho que tienen todas las personas a la protección judicial inmediata de sus Derechos Fundamentales, es decir todos aquellos que son inherentes al individuo y que existen antes que el Estado y están por encima de cualquier norma o Ley que los reconozca o no.
VERIFICACIÓN	Confrontar los documentos aportados por el usuario interno y/o externo con los que reposan en el archivo de la Oficina y la información almacenada en la matrícula inmobiliaria de la Base de datos de los Aplicativos de la Entidad.
VOUCHER	Comprobante de compra, en donde se establece el valor total de la compra realizada, fecha y datos del usuario por medio de una tarjeta débito o crédito.

Superintendencia de Notariado y Registro

Calle 26 No. 13 - 49 Int. 201
PBX 57 + (1) 3282121
Bogotá D.C., - Colombia
<http://www.supernotariado.gov.co>
correspondencia@supernotariado.gov.co



Certificado N° GP 174-1